

Vocabulário Geral e Avançado – (N – R)

Novidade	Orgulhar-se	Processo
No entanto	Obediência	Pela frente
Não tem condição	Ocasião	
Na hora	Ocasional	
Não me importo.	Orçamento	Possessão
Navegar	Olfato	Pátio
Negro	Opor-se	Protestos
Não adianta...	Oposição	Pegar uma carona
Na verdade	Onça	Perua
Noção	Odisséia	Possessivo
Novidade	Optar	Pôr a língua do lado de fora
Necesidade	Omissão	Paparicado
Nosso dia-a-dia	Observação astronômica	Pivetes
Nos arredores	Oxítono	Presentear
No balanço...	Órfão	Paquerar
Nota fiscal	Órfã	
No sentido de que...	(Os) óculos	Por enquanto
No máximo	(Um) massacre	Pênalties
No vácuo	(O) Tesão	Parceria
Na hora	Oficina	Portanto
Neve	Ousado	Piorar
Nublado	Oferenda	Pressurosas interpretações
Nota	Ônibus	Prêmio Nobel
Não trepa nem sai da moita	Orações	Parcos êxitos
Na hora	Ouro	Padrão
Não cutuque onça com vara curta	Olimpíadas	Pilhar
Nadadeira	Oferecimentos	Pilhagem
Neurocirurgião	Ontem	Precisão
Na frente	Oferecido	Prejuíços
Novo	Ondas na praia	Presente de aniversário
Não tem nada a ver	Overdose	Pirulito
Neurônio	Dor	Porra!
Não adianta	Orvalho	Papel de embrulho
Nó	Ombro	Papel higiênico
Neurônios	Óculos	Puta
Notícias	Orelhão	Perfeição
Noticiario	Óculos	Prejudicar
Não cabe a mim fazer julgamento	Ostra	Palavra-chave
Nora	Óleo	Pavor
Netos	Ovo	Prostituta
Novinho em folha	Oxalá	Parabenizar
No decorrer de...	Ouriço-de-mar	Passear
No mínimo	Obras-primas	Produzir
Nível do mar	Ônus	Perdoar
Não deixe a peteca cair	Óbitos	Pesar
Nhoques	Ossos salientes	Perseguir

Nublado	Oferendas	Penitenciária
Namorado	Ocultar	Pabelhão
Noz moscada	Odor a chuleins	Países desenvolvidos
Nascente-do-sol	Os fundos	Próprias
Nomeação	Oriente médio	Prevenção
Nojo	Ovelhas	Proteção ao consumidor
Nojento	Ôvos	Prestação de serviços
Na encosta	Orfanato	Pagamento
Nômade	Órfã	Por tras
Nem sequer	Órfão	Pesquisa
Nudez	Ora....ora....	Providência
(Em) Negrito	Orcas	Pecuária
Noticiário	Orçar	Produzir
Na porrada	O primeiro gesto será estender a mão aos adversários democratas	Preencher
Novilhos	Ocorrência	Pique-nique
Nenê	Obsessão	Pistas
Nortear	Óbitos	Pedreiro
No intuito	Orgia	Prática
Ninho	Os reclames de cerveja na televisão	Prezado senhor...
Nervosismo	Os votos de Feliz Natal	Pilhas esgotadas
Náuseas	O abate sanitário	Pegue assento
Nascente e poente do sol.	Os cigarros e afins ficaram 3,6 % mais caros, após terem recuado 2,8 % em outubro.	Perito
Notificações	Ofício	Patas
Naufragos	Oradora	Pular
Noz moscada	Ocorrências	Protestos
Não tem que se incomodar	Orelhões	Porquês
Nabo	Os poderes das trevas	Porte
Nossa!	Oceano	Por inteiro
Nuca	Osso	Pegar uma carona
Natação	Ocasião	Por sua vez
Noivo	Onas	Processamento
Noivado	Óculos	Palestra
Noite de luar	Odiar	Petroleiro
Não quero me alongar...	Ovos de codorna	Peruca
Quer dizer...	(O) Olhar	Pertencer
Questionário	(As) Ondas na praia	Propício
Quilômetros	Ocasião	Pressupor
Queixas	Osso	Prestação de serviços
Questão	Óbitos	Despesa
Quebrar	Renda	Despesas hospitalares
Que nem...	Relatório	Participar de rachas
Quasi	Referência	Pata de coelho
Quebra-gelo	Rumo	Passar por baixo
Quebra-nozes	Rodear	Par
Quarentena	Romper	Provir
Quitute	Reavaliar	Proveniente

Quando	Rolo	Posição dos corpos celestes
¿Qué sereia nenhuma!	Retrocesso	(A) ponte
Quem não faz, leva	Reviver	Potência
Queda de raio	Refletir	Propriedade
Quitar uma conta	Reagir	Pupila do olho
Questão	Razoável	Padrão
Que exagero!	Recreio	Processo
Que droga!	Reflexo	Produzir
Que nada!	Refúgio	Provir
Que azar!	Rotina	Pneu careca
Queixo	Raro	Pastilhas de freios
Quadro	Respectivo	Perilha
Quilogramas	Recibo	Pisca-pisca
Quarto	Recadar	Pisca-alerta
Quintal	Receita	Pôr a cabeça do lado de fora no carro
Quadra de futebol	Rebelde	Parebens
Quadras	Rodada	Parabenizar
Quarteirão	Rodear	Paroxitonas
Queixa	Risco	Proparoxitonas
Quinquilharia	Remédios	Pão-duro
Queda de água	Redemoinho	Pé-de-moleque
Queda	Rolar	Pára-lama
Queixar-se	Rolamentos	Pontapé
Quitute	Recarregar	Poço
Queimadura	Rolha	Proporção
Quotidiano	Revelação	Pesadelo
Quilombo	Racha ou pega	Profusão
Quando tinha <u>cerca</u> de 12 anos...	Refrigerante	Passo
Questão essencial	Reproduzir	Proibição
Quebra da safra	Rebolar	Presença
Quadrilha	Receita	Preocupação
Questão de sobrevivência	Roteiro	(Um) Piscar de olhos
Quanto às eleições	Rebanho de bóis	Prejuízo
Quitutes	Riacho	Profundidade
Quadro negro	Rezar	Polêmica
Quadras de (tênis, bochas, futebol)	Raminho	Passar por baixo
Quintal	Receita	Por tras
Quantía	Recolher	Pela frente
Quitar uma dívida	Radiador	Prender criminosos
Quer dizer...	Rainha	Proibido
Questionário	Rei	Prêmio
Quilômetros	Rabo-de-saia	(Um) Pingo de sal
Queixas	Réptil (répteis)	Por acasso
Questão	Ruela = callejuela	Pacata
Quebrar	Rins	Promessa
Que nem...	Rompimento	Passaporte
Quasi	Recorde	Pesquisas

Quebra-gelo	Restringir (restrito)	Pára-brisa
Quebra-nozes	Reacender	Pára-quedas
Quarentena	Relíquia	Protelar
Quitute	Reestruturar	Progressista
Quando	Relançar	Pito = cachimbo
¿Qué sereia nenhuma!	Ruínas	Pêssego
Quem não faz, leva	Rachadura	Pirâmide
Queda de raio	Recuperação	Pânico
Quitar uma conta	Recebimento	Prólogo
	Rejeição	Para caramba
	Ressucitar	Por acaso
	Reincidência	Paixão
	Redação	Pombo
	Reportagem de capa	Pregar botões
	Rodada	Pixar
	Recordação	Parafusos
	Raízes	Pregos
	Recôndito	Porcas
	Raio	Pegamento
	Raspar as pernas	Pasta
	Resgate	Pancada de chuva
	Risco	Poupar
	Redemoinho	Piolho
	Resgate	Pulga
	Renda fixa	Pá
	Rentabilidade	Pó
	(O) Rádio	Pacote
	(A) Rádio	Pedaço de pão
	Respirar fundo	Proibir
	Receio que...	Prefeituras
	Rasgar a roupa	Parcos êxitos
	Rotina	Pessoa meiga
	Ruivo	Pia
	Refletir	Pedreiro
	Rabo de cavalo	Pifou o aparelho eletrônico
	Risole	Poupança
	Risca	Parcelas
	Riscar	Parcelar
	Repercussão	Pescaria
	Refazer	Pinto
	Rédea	Prazo fixo
	Rapaziada	Prestações
	Rédeas soltas	Pêlo
	Remorse	Percentagem
	Roncar	Poupança
	(Uma) Rede	Penhorar
	Rapariga	Prazos
	Rugas	Penhoros
	Reparação	Palestra

	Reparar	Pente
	Reivindicações	Povoado
	Rodar = dar um rolé	Poupar
	Rouco	Poltrona
	Reler	Pacote
	Rosto	Paletó
	Repórter	Prender-se a roupa
	Regime	Prancha
	Rodoviária	Placas de trânsito
	Rodovia	Picuim
	Rodo	Preguiçoso
	Recém nascido	Penteado
	Ralo entupido	Pastel
	Ratos	Prefeito
	Repcionista	Piça
	Recepção	Pau
	Risco de acidente	Pilar
	Receita	Punição
	Rotatória	Punir
	Ramal	Pentelhos
	Régua	Palmada
	Recheado	Possuir
	Sugo	Preencher
	Requeijão	Preá
	Repolho	Pingado
	Rabanete	
	Repórter	Passar rasteira
	Relógio atrasado/adiantado	Puto da vida
	Rabo-de-saia	Parapeito
	Ruela	Pamonha
	Resma	Piolhos
	Rebanho	Palmada
	Relampejar	Prisão
	Raposa	Presídio
	Reluzir	Pirraça
	Rebaixamento	Pescoço
	Refrescagem	Peito
	Riso	Pista de decolagem
	Ralar	Pista de aterrissagem
	Repelir	Porém
	Remendar	Pregar
	Ressaca	Profissionalizante
	Rodapé	Pedestre
	Resgatar	(A) Privada
	Reabilitar-se	Piso
	Raciocínio	Peão
	Repassar	Protelar
	Ressecos e retorcidos	Progredir
	Resignado	Por acaso

	Receita médica	Palestra
	Recuar	Policiamento
	Recesso	Pudera
	Retrucar	Passeio
	Resmungar	Papelaria
	Revoltado	Pinga
	Redigir	Pode completar
	Reagir	Pão de leite
	Resquebrajada	Pão preto
	Revelião	Pneu murcho
	Recheio	Pára-brisa
	Renúncia	Por hoje é só.
	Reabilitação	Providenciar
	Regulamentos	Por enquanto não
	Ravioli	Padrasto
	Raça crioula	Primo
	Remate	Prédio
	Retaliação	Passar o ferro
	Reclusão	Padaria
	Rejeitar	Padeiro
	Rejeição	Pálpebras
	Reencontro	Planejar
	Ralar	Percorrer
	Recheiar	Plano
	Recado	Paletó
	Rebanho	Pulseira
	Ruelas	Pentedeira
	Redigir	Patrão
	Recursos orçamentários para se bancar o aumento de...	Ponto de fervura
	Rumamos de volta à estação	Ponto de congelação
	Refeitório	Polegadas
	Refeições	Pêsames
	Revoltado	Poeira
	Ressaca	Puxa!
	Ressurreição	Porra!
	Reiterar	Posto policial
	Reabilitar-se	Posto de gasolina
	Reeditar	Prefeitura
	Ressaltar	Portão
	Ringue	Pano de chão
	Revelar	Pancadinha
	Recordações	Pia
	Ressurreição	Prateleiras
	Repórter	Partir para a agressividade
	Retirada	Perfume
	Relatar	Pular
	Relativizar	Placas de trânsito
	Recessão	Passarela
	Repercussão	Ponto de ônibus

	Revelações	Ponto de táxi
	Razão de precariedade	Pedágio
	Rede coletora de esgotos	Pernil
	Ritmo	Presunto
	Resgate	Pate
	Ressaltar	Pedalinho
	Reeleito	Patins
	Reajuste	Prato
	Remeter	Pires
	Riscos desnecessários	Pia
	Reajuste	Panela
	Redobrar a atenção dos motoristas	Panela de pressão
	Rendição	Pano de prato
	Rastreamentos	Preguiça
	Realçar	Pulseira
	Resgatar	Podre
	Reciclagem	Porção
	Reboco	Porco
	Remis	Peito de frango
	Revestimento	Pirão
	Risole	Pescada
	Refrigerante gaseificado	Polvo
	Rodéio	Pão com manteiga
	Revólver com mira láser	Panetone
	Rouparia	Pães doces
	Roteiro	Pepino
	Reconhecimento	Pimentão verde
	Régua	Pimentão vermelho
	Rodoviária	Pimenta do reino
	Repórter	Pé de alface
	Reparar	Pêssego
	Reverter a situação	Pêra
	Régua	Padeiro
	Ramal	Pedreiro
	Repolho	Pincel
	Rabanete	Pontapé
	Receita	Passeata
	Recepção	Pôr-do-sol
	Ralo entupido	Pomar
	Repcionista	Pinguins
	Recém nascido	Paixão
	Rugby	Paupérrimo
	Roteiro	Para lá de velho.
	Repassar	Pão-duro
	Resfriado	Picolé
	Romã (granada)	Palito
	Relaxamento	Papagaio
	Rosa-shocking	Pé-de-galinha
	Roxo	Porrete

	Riacho	Porretada
	Rascunho	Presépio
	Rachar	Passar a noite em claro
	Repelente	Por conseguinte
	Rei	Paella
	Rainha	Pinhata
	Régua	Piso de mármore
		Picar
		Picada
		Peludo
		Planalto
		Pendurar
		Povoado
		Povoações
		Pessoa bairrista
		(A) Picada dum mosquito
		Pernilongos
		Pernambular
		Percorrer
		Percurso
		Pontualidade
		Peru
		Palco
		Peitorias
		Perfurar
		Parapeito
		Pedreira
		Polpa
		Prateleira
		Puxa saco
		Personalidade
		Parágrafo
		Pantorrilha
		Pancada
		Profissionalização
		Pecuária
		Padre
		Protelação de ações
		Pudim
		Pudim de leite
		Passeata
		Planta do pé
		Paralisia
		Parabenizar
		Porta luvas
		(Um) Parásita
		(Os) Pagos gaúchos
		Pragas
		Plantas daninhas

	Por acaso
	Prognóstico
	Pára-choque
	Pretensão salarial
	Punho
	Painel
	Pombo
	Premonição
	Pique bem a comida
	Polvilhar
	Pico do sol
	Pórtico
	Pátio de lajota
	Pelar a pele
	Personagem
	Pastores
	Pêndulo
	Platéias
	Premonição
	Presentes infantis
	(Uma) Patinete
	Porta-documentos
	Pés com rodízios
	Perseguição
	Pôr em prática o aprendizado.
	Passeata com estandartes
	Premiações
	Pavimentação
	Pântano
	Posse
	Plebiscito
	Pivô
	Prenúncio da tragédia
	Pés e mãos amarrados com cardaços
	(Um) Papelote de cocaína
	Penitenciária
	Profecia
	Parreira de uva
	Paralisação
	Pavimentação
	Parcela
	Promissora
	Poção
	Preços imbatíveis
	(Um) Plantío
	Pedir esmola
	Previsível
	Por si mesmo
	Prevariação

	Punir
	Procurador
	Politiqueira
	Pretensão salarial
	Patrocinadores
	Profunda reforma
	Presentear
	Penhorar
	Prestar homenagem
	Presumível
	Presilha
	Pavilhão
	Placas e toldos
	Pescaria
	Panetone
	Portaria
	Patrocínio
	Prancha
	Pneus novos
	Produtos embalados
	Polimento
	Peça a sua sacola
	Pegar o carro
	Plantão de vendas
	Petiscos
	Petiscaria
	Panificadora e lanchonete
	(Uma) Patinete
	Parquímetro
	Paradouro
	Pizzaria
	Peixaria
	Pão amanteigado
	Perdigão
	Pousada
	Previsão
	Porta
	Pincel
	Parque
	Porta-níqueis
	Pique-nique
	Perdão
	Pesquisa
	Professor
	Padeiro
	Pães
	Premonição
	Pulseira
	Profissão

	Pepino
	Pão com manteiga
	Pêssego
	Pêra
	Pimenteiro
	Peru recheado
	Puré
	Pescada
	Polvo
	Peixe assado com pirão
	Pudim de leite
	Porção
	Prato
	Providenciar
	Pires
	Panela de pressão
	Pano de prato
	Preguiça
	Paciência
	Pedalinho
	Patins
	Pedestre
	Placas de trânsito
	Ponto de ônibus ou ponto de táxi
	Pedágio
	Piscina
	Pia
	Pular
	Peteca
	Pancadinha
	Portão
	Prédio
	Prestações
	(3) Prestações sem entrada
	Panela fervendo
	Planejar
	Paixão
	Picuim
	Pálpebras
	Pulso
	Palma da mão
	Pelvi
	Peito do pé
	Patins
	Pára-quedismo
	Percorrer
	Pinite
	Pílula
	Pedalar dentro da água

	Picareta
	Pertencer
	Patrulhar
	Periferias
	Provador
	Publicitária
	Pedir demissão
	Pedir um vale
	Piqueteiro
	Pasta
	Padrasto
	Peão
	Pilhas
	Passeio
	Perfeição
	Possuir
	Palhaço
	Porta-níqueis

Expressões idiomáticas

Procurar sarna pra se coçar Se envolver em problemas sem necessidade.

Quebrar o galho Dar solução precária, improvisar.

Roda presa, "braço" ou "bração" Motorista sem destreza.

Rodar a baiana Fazer escândalo, protesto.

Segurar vela Atrapalhar namoro, acompanhar um casal ou ser o único solteiro numa roda de casais.

Se liga! O mesmo que: "Nem pensar!", "Se toca" ou "Sai daqui!".

Sem pé nem cabeça Algo confuso, sem sentido.

Ser testa de ferro, ser laranja Aparecer como autor de ato de outro (testa de ferro: intencionalmente; laranja: sem saber ou desejar).

Ser uma mala sem alça Ser muito chato e difícil de ser tolerado.

Ser uma mão na roda Ajudar muito, ser prestativo.

Ser uma pedra no sapato/ no caminho Ser um estorvo, atrapalhar.

Soltar a franga Desinibir-se (geralmente assumindo um lado feminino / alegre).

Tomar / Dar um chega pra lá Levar / dar um fora, ser alvo de decepção / descartar alguém.

Trocar as bolas Atrapalhar-se.

Trocar os pés pelas mãos Agir desajeitadamente, com pressa.

Vê se me erra! Deixar a pessoa em paz.

Vira-casca Que muda de opinião ou ideologia facilmente, traidor.

Voltar à vaca fria Retornar a um assunto inicial/principal numa discussão, após divagação.

Gíria

Sinistro: pode ser uma situação difícil ou um elogio.

Vacilo e vacilagem: um erro, engano...

Vacilão: a pessoa que vacila (erra).

Bahia

Bater um baba: jogar futebol.

Binho / Binha: apelido carinho de qualquer pessoal quando se está com preguiça de dizer ou não sabe o nome.

Boca de me dê: pessoa folgada, pidão.

Boca de zero nove: pessoa corajosa.



Esse é muito boca de zero nove!

Cacete armado: lugar ruim demais.

É barril: um aviso para quando algo vai dar errado.

Muléstia: usada como espanto, descontrole...

Ôxe: interjeição usada em diferentes situações para indicar surpresa, espanto, dúvida...

Lá ele!: mesmo que dizer “eita!”.



Lá ele!

Queixar: marcar um encontro com o “date”.

Virado no setenta: com raiva.

Vixe: expressão de surpresa.

Xêro: usada nas despedidas. Mesmo que dar tchau.

Ceará

Etribado: com dinheiro.

Mangar: debochar.

Macho ou Macho Réi: tipo cara, mano, meu...



E ai, macho rei?!

Queixar: dar uma cantada.

Tem é Zé: que é muito difícil.

Maranhão

Caçar barulho: procurando confusão.

Ser o bicho cacau: ser o melhor.



Eu sou bicho cacau!

Dar o doce: mesmo que casar.

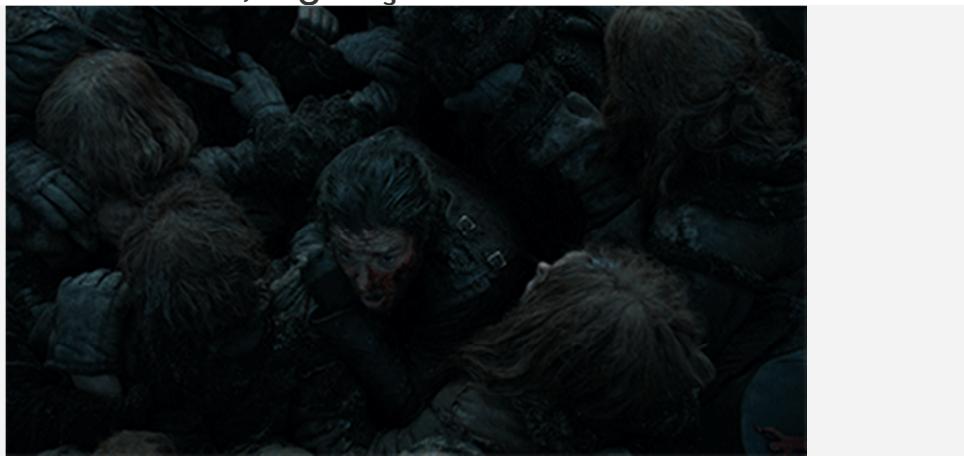
Só querer ser 31 de fevereiro: querer aparentar o que não é.

Minas Gerais

Andar o passeio: caminhar na calçada.

Blusdifrii: quando cair a temperatura já sabe, não pode esquecer a blusa de frio.

Bololô: Confusão, agitação.



Preso num bololô... help!

Cambito: perna fina.

Lambiscar: comer pouco.

Cascou fora: sair correndo. Ou mesmo que dar no pé.

Massagáda: roupa amassada.

Nu: para expressar surpresa.

Patola: preguiçoso.

Ôns: claro que significa ônibus, né amores.

Oncotô: tá perdido. É como falar “onde eu estou?”.

Trem: qualquer coisa pode ser um “trem”.

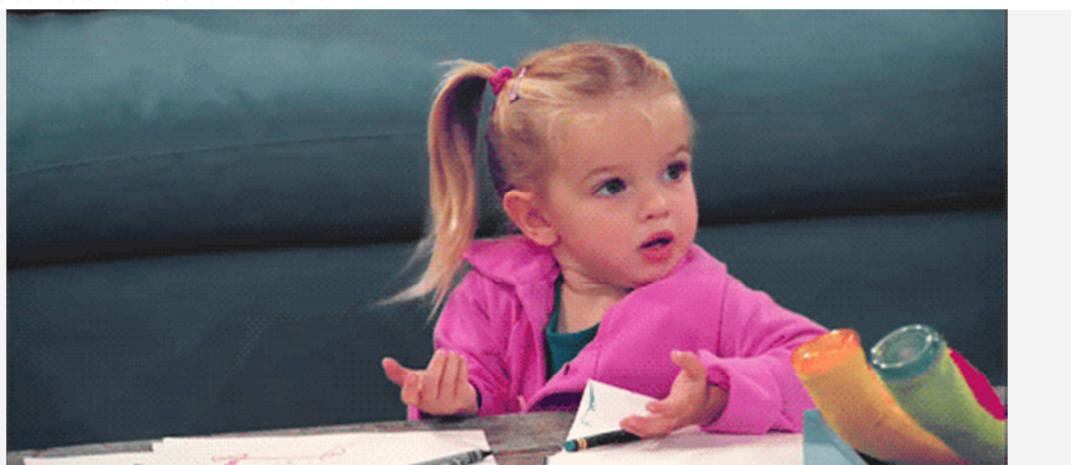
Rio Grande do Sul

Arriada: fazer piada, graça.

Bah!: talvez a gíria mais conhecida do Rio Grande do Sul, o “bah!” é uma interjeição usada para expressar surpresa, tristeza, mal-estar, alívio, espanto, dúvida... Exemplo: Bah, que frio! É uma palavrinha versátil e multiuso.

Baita: uma coisa grande.

Boiando: quando você não entende alguma situação, fica por fora do assunto, não sabe o que está acontecendo.



Que? Tô boiando!

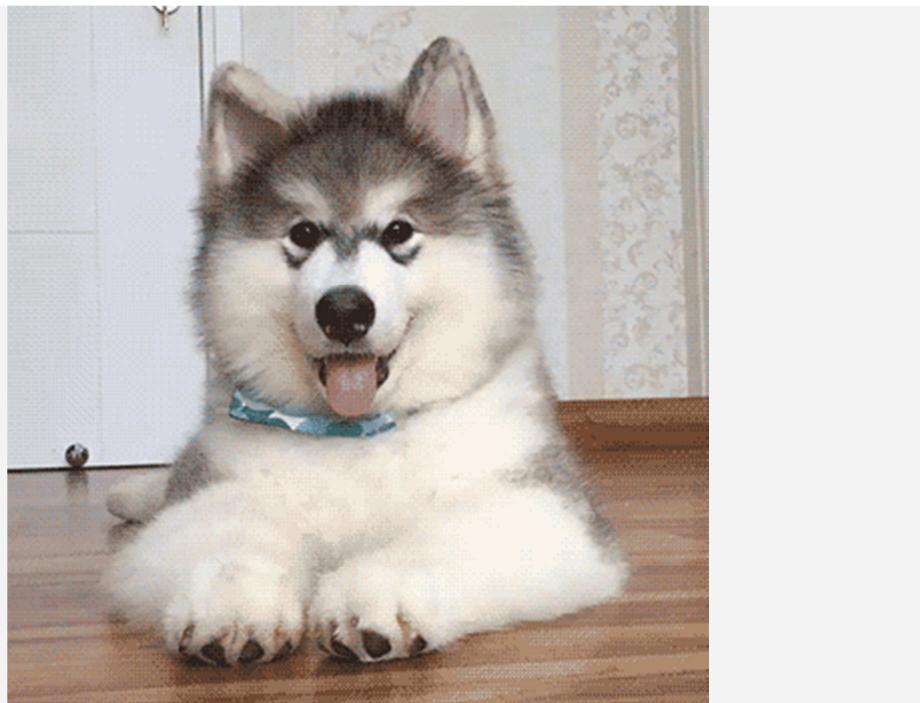
Borracho: diz sobre a pessoa que bebeu demais.

Capaz: capaz é empregado em tantas situações diferentes, que pode parecer complicado no começo. Resumindo, pode ser usado como interjeição ou resposta para quase todas as

situações de espanto, surpresa, tristeza ou alegria.

Chimas: chimarrão, claro.

Cusco: cachorro.



Ei, cusco!

Entrevero: quando rola aquela confusão, algo em desordem.

Guri / Guria: o mesmo que menino e menina.
Também usado com o mesmo significado de “cara” ou “mina”.

Juntar os trapos: quando alguém casa no Rio Grande do Sul, essa pessoa está juntando os trapos.

Larguei de mão: quando você desiste de algo ou alguém.

Me caiu os butiá do bolso: expressão de espanto, surpresa.

Naco: vai em alguma churrascaria e quer um pedaço grande de carne? Pede um naco. Quer dizer, uma porção farta de alguma.

Pelego: é algo feito de pele de ovelha.

Piá: um menino ou pessoa de comportamento infantil.

Pior: expressão de afirmação. O mesmo uso de aham, ou entendo...

Pila: dinheiro.

Sossega o facho: fica quieto!

Queimar o filme: atitude que coloca a reputação de alguém à prova.

Tchê: popular expressão gaúcha de saudação e exclamação, geralmente para se referir a alguém. O mesmo sentido de cara, amigo e por aí vai...

Tipo: quando você quer dar um exemplo.

Tri: para dizer que algo é ou foi muito legal, bacana, feliz...



Muito tri!

Eita que o universo das gírias brasileiras é grande demais, sô!

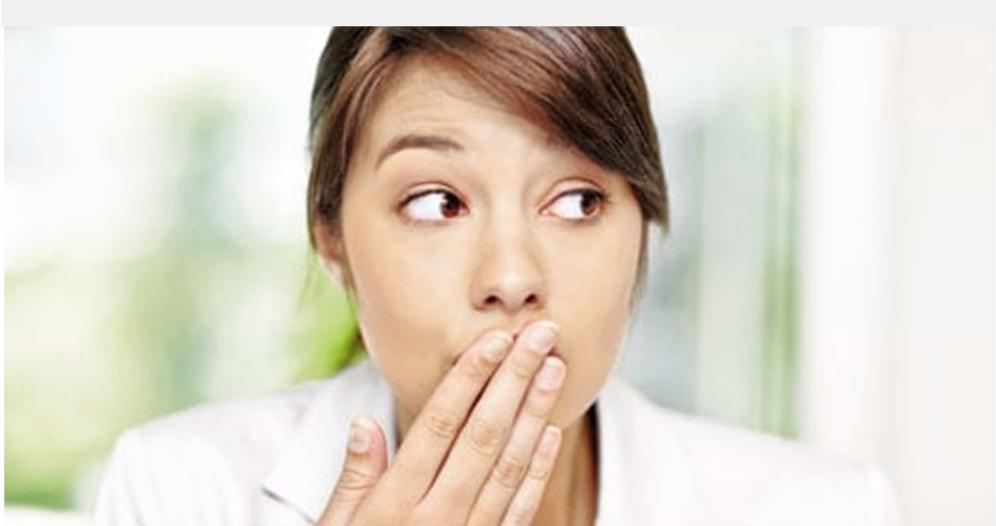
Quer dividir com a gente alguma expressão bem local e que não está na nossa lista? Deixe abaixo nos comentários. Vamos adorar conhecer!



Palavrões

23 expressões que mostram que os brasileiros usam palavrões para tudo

Quantos palavrões você fala ao longo do dia? Você até pode não perceber mas as expressões brasileiras são carregadas dessas palavras!



Cada povo é mesmo único. Mas o brasileiro... Nós conseguimos ser mais do que especiais.

Para começar com o nosso bom-humor. Já viu brasileiro não fazer piada independente da situação? Aparentemente não acontece!

Nosso dialeto, assim do jeitinho que ele é, ou seja, o “Português BR”, só é falado por aqui pelas terras tupiniquins. E ao mesclar essa exclusividade idiomática com a criatividade e bom-humor brasileiro, não poderia surgir outra coisa, a não ser as nossas famosas expressões!

E não é só isso não, não bastasse a criatividade, a realidade é que nós adoramos colocar uma palavra feia em tudo quando é frasesinha que der!

“Tá” com raiva? “Tá” feliz? “Tá” confuso? Essas e quaisquer outras sensações podem ser sinceramente traduzidas por expressões carregadas de palavrões!

Mas o que é uma expressão idiomática afinal?



Você até pode não saber o que elas são, mas acredite, as expressões idiomáticas estão presentes todos os dias no seu vocabulário.

Na prática elas podem ser definidas como: *“Um conjunto de duas ou mais palavras que se caracteriza por não ser possível identificar o seu significado mediante o sentido literal dos termos”*.

É por esse motivo, que não faz sentido nenhum traduzir a expressão “A vaca foi para o brejo”, para um estrangeiro por exemplo. Porque essa expressão só faz sentido dentro de um contexto social, cultural e geográfico.

Como surgem as expressões idiomáticas?



O surgimento das expressões que existem entre um povo, acontece de maneira espontânea. Primeiramente ela pode ser utilizada apenas por um grupo restrito, que possui uma identificação de alguma forma, e mais tarde ela ainda pode se popularizar, caindo na boca do povo de um país inteiro por exemplo.

As expressões que um povo usa, tem muito a dizer sobre os seus traços culturais, afinal servem como um reflexo daquilo que pensam, acham divertido ou até mesmo detestam.

E quer ver que o brasileiro é mesmo “invocado” numa palavra suja?

Confira as 23 expressões que provam que o brasileiro usa palavrão para tudo:



1- Para expressar distância:

“Lá na casa do caralho”.

2- Indicar que há zero probabilidades de algo acontecer:

“Nem por um caralho”.

3- Para demonstrar indignação:

“Que porra é essa?”

4- Indicar continuação, Etc :

“E caralho a quatro”.

5- Negação intensificada:

“Porra nenhuma”.

6- Para demonstrar indiferença:

“Eu quero mais é que se foda”.

7- Para cortar e evitar a fadiga:

“Não fode”.

8- Para acentuar que um argumento não tem lógica:

“O que tem a ver o cu com as calças?”.

9- Para definir algo surpreendente:

“É de cair o cu da bunda”.

10- Quando se está apreensivo:

“Está com o cu na mão”.

11- Para indicar que algo é realmente muito distante:

“Fica lá no cu do Judas”.

12- Quando algo está complicado:

“Carai de asa”

13- Quando algo é incrivelmente bom:

“Pica das galáxias”.

14- Indicar que “Pior que tá não fica”:

“O que é um peido pra quem tá cagado?”.

15- Dizer que não se deve contar com o acaso:

“Contar com o ovo no cu da galinha”.

16- Demonstrar intensidade:

“Até o cu fazer bico”.

17- Dizer que não está nem aí:

“Eu tô cagando e andando”.

18- Beber demasiadamente:

“Encher o cu de pinga”.

19- Para encerrar uma discussão:

“Teu cu”.

20- Para tirar alguém do sério:

“Vai sorrir pro caralho”.

21- Demonstrar desistência:

“Vontade de dar um tiro no cu”.

22- Pessoa forçada e interesseira:

“Puxa saco”.

23- Quando algo está sendo extremamente difícil para alguém:

“Está de fuder o cu do palhaço”.

Abreviatura

O português é o quinto idioma mais falado mundo. Mais de 260 milhões de pessoas utilizam como língua principal para se comunicarem. Entre os países que o tem como idioma oficial, citamos o Brasil, Portugal, Angola, Cabo Verde, Guiné-Bissau, Macau, Moçambique, São Tomé e Príncipe, Timor Leste e Guiné Equatorial.

Em 1990 foi criado o Novo Acordo Ortográfico da Língua Portuguesa, que tem por objetivo padronizar a escrita de algumas palavras em todos os países que o utilizam oficialmente. O Brasil aderiu ao acordo em 2009. Por aqui, o idioma é regulado pela Academia Brasileira de Letras.

Pois bem, vamos então às abreviaturas!

A abreviatura consiste em representar, de forma reduzida, certas palavras ou expressões. Geralmente, elas terminam com um ponto final abreviativo, que é o sinal que indica a redução da palavra.

Com o avanço das comunicações e com o uso da internet, o ritmo em que acontecem as modificações na vida cotidiana, em relação a tudo, é bem acelerado e, consequentemente, essas alterações refletem na comunicação, pois surge uma necessidade da língua de acompanhar esse dinamismo todo. E, a partir daí, as abreviaturas foram construídas. Elas aparecem em chats, e-mails, mensagens, bilhetes.

Geralmente, as pessoas abreviam as palavras aleatoriamente, de qualquer maneira. Mas, na regra geral, para fazer uma abreviatura de maneira correta, a primeira sílaba deve ser colocada junto com a primeira letra da segunda sílaba, seguidas do ponto abreviativo. Por exemplo:

Século – séc.

Administrativo – Adm.

Feminino – Fem.

Adjetivo – Adj.

Brasileiro – Bras.

Além dessa regra, é preciso ficar atento com os pontos abaixo:

Quando a segunda sílaba começar por duas consoantes, as duas farão parte da abreviatura.

Exemplo:

Construção – constr.

Pessoa – pess.

Acento: quando estiver na primeira sílaba, deve ser preservado. Exemplo:

século – séc.

número – núm.

página – pág.

Ponto final: o ponto abreviativo tem o valor de ponto final, também. Então, se a abreviatura estiver no final da frase, não tem necessidade de colocar outro ponto final. Exemplo:

Na loja vendia blusas, casacos, cachecóis, etc.

Abreviatura por contração: quando se elimina as letras no meio da palavra. Exemplo:

Bacharel – Bel.

Coronel – Cel.

Companhia – Cia.

Limitada – Ltda.

Algumas palavras, não seguem a regra geral, mas são aceitas pela gramática normativa, como:

Pago – pg.

Caixa – cx.

Apartamento – Apto.

Ilustríssimo – Ilmo.

Professora – Profa.

Antes de Cristo – aC.

Versículos – vv.

Uma outra maneira de abreviar as palavras é por meio das siglas, elas são formadas pelas letras iniciais e é um tipo de processo de formação de palavras, já que tem um significado próprio. Exemplos:

Sociedade Anônima – SA

Estados Unidos da América – EUA

Organização das Nações Unidas – ONU

Amazonas – AM

Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística – IBGE

Entrevista de trabalho

Entrevista de emprego

Achievement – Realização, conquista ou obtenção de algo ou algum resultado

Accomplish – Executar, realizar ou concretizar algo

Add value – Acrescentar ou agregar valor

Applicant – Candidato ao cargo

Application – Ficha ou formulário de inscrição para uma vaga

Apply for – Se candidatar a uma vaga

Aptitude – Aptidão

Asset – Qualidade, trunfo, recurso, algo de grande valia e benefício

Be in charge of – Ser responsável por algo

Business – Negócio, empresa, comércio

Career – Carreira

Career Plan – Plano de carreira

Carry out – Executar, conduzir ou realizar uma estratégia, função ou plano

Certificate – Certificação ou certificado

Challenge – Desafio

Collaborate – Cooperar ou colaborar em conjunto com outras pessoas

Company policy – Política da empresa

Competitive edge – Competitividade, diferencial

Co-worker – Colega de trabalho

Coordinate – Coordenar

CV (Curriculum vitae) – Mesmo nome ou currículo

Deliver – Entregar

Describe – Descrever, explicar ou definir algo

Develop – Desenvolver ou criar algo

Development – Desenvolvimento

Direct – Dirigir, estar no comando ou ser responsável por algo

Dismiss – Demitir, dispensar ou mandar embora (Informalmente podemos usar fire.)

Effective – Eficaz

Efficient – Eficiente

Employ – Empregar

Employment – Emprego

Employment/Recruitment agency – Agência de emprego

Excel – Se sobressair, ser melhor ou fazer algo melhor

Experience – Experiência ou conhecimento

Facilitate – Promover, propiciar ou viabilizar o processo de algo

Flexible working hours – Horário de trabalho flexível

Field – Campo, ramo ou especialidade

Goals – Objetivos

Health Plan – Plano de Saúde

Hobbies – Mesmo nome ou passatempo

Implement – Executar, implementar ou realizar algo

Improve – Melhorar, aprimorar ou aperfeiçoar algo

Initiative – Iniciativa, quem tem iniciativa

Innovative – Inovador

Intern – Estagiário

Internship – Estágio

Interview – Entrevista

Interviewer – Entrevistador

Job – Emprego

Job ad – Anúncio de emprego

Job interview – Entrevista de emprego

Leader – Líder

Leadership – Liderança

Management – Gerência, gerenciamento, gestão, administração

Meet the deadline – Cumprir o prazo

Motivate – Incentivar ou motivar

Occupation – Profissão

Organization – Organização ou firma

Organize – Organizar

Qualification – Qualificação

Personal qualities – Qualidades pessoais

Plan – Plano, planejamento ou projeto

Problem – Problema ou dificuldade

Problem-solver – Solucionador de problemas, pessoa que resolve os problemas

Present – Apresentar, expor ou propor algo ou uma ideia

Proficiency – Competência ou proficiência

Punctual – Pontual

Quit – Pedir demissão (A verbo resign é mais formal e também pode ser usado.)

Reference – Referência

Reliable ou Trustworthy – Confiável, pessoa de confiança

Requirement – Requisito

Responsible – Responsável ou competente

Results – Resultados

Resume – Currículo

Salary – Salario

Skill – Habilidade

Solution – Solução

Strategy – Estratégia

Strengths – Pontos fortes

Success – Sucesso ou êxito

Supervise – Supervisionar ou acompanhar algo

Task – Tarefa

Team – Equipe ou time

Unemployed ou Out of work – Desempregado

Unemployment – Desemprego

Versatile – Versátil

Weaknesses – Pontos fracos

Work – Trabalho

Working hours – Horário de trabalho

Work overtime – Fazer hora extra

Workload – Volume ou carga de trabalho

Não há como prever todos os tipos de perguntas e respostas em uma entrevista de emprego em inglês, portanto, selecionamos as perguntas que ocorrem com maior frequência assim como uma base inicial de como você pode formular as suas próprias respostas.

Perguntas e respostas para sua entrevista de emprego.

Tell me about yourself. (Fale sobre você.)

I have worked as a... since... and... (Eu trabalho como... desde... e...)

I have worked as a... for... years and... (Eu trabalho como... por... anos e...)

I started my career in... (Eu iniciei a minha carreira em...)

I have spent the last... years working as/developing... (Eu passei os últimos... anos trabalhando como/desenvolvendo...)

Tell me about your educational background. (Fale me sobre a sua educação/formação.)

I got my... diploma in... (Eu recebi meu... diploma em...)

My educational background has prepared me for... (A minha formação acadêmica me preparou para...)

I graduated in... (Eu me formei em...)

My degree in... helped me develop/succeed... (Minha graduação em... me ajudou a desenvolver/ter sucesso...)

What is your greatest strength? (Qual é seu ponto mais forte?)

I believe that my greatest strength is... (Eu acredito que o meu ponto mais forte é...)

I have extremely strong... skills... and I also... (Eu tenho habilidades... extremamente fortes... e eu também...)

I consider myself to be a... I like to... (Eu me considero um... eu gosto de...)

I am very skilled at... with over... years of experience... (Eu sou muito habilidoso em... com mais de... anos de experiência...)

What are your weaknesses? (Quais são as suas fraquezas/pontos fracos?)

My biggest weakness is... (Minha maior fraqueza é ...)

I have had trouble in the past with... however, I'm now taking steps to improve/polish... (Eu tive problemas no passado com... no entanto, eu agora estou tomando medidas para melhorar/polir...)

I sometimes have a hard time... (Eu às vezes tenho dificuldade...)

I sometimes have trouble saying no and... (Às vezes eu tenho dificuldade em dizer não e...)

Why should we hire you? (Porque devemos contratá-lo?)

You should hire me because... (Você deveria me contratar porque...)

I have all the skills you're looking for in this... (Eu tenho todas as habilidades que você procura para este...)

I have a lot of experience working with... (Eu tenho muita experiência de trabalho com...)

I have years of experience in... and based on what you are looking for, I think I... (Eu tenho anos de experiência em... e com base no que você está procurando, eu acho que...)

Why do you want this job? (Por que você quer este emprego?)

I have always been passionate about... and I think I am a great asset to... (Eu sempre fui apaixonado por... e eu acho que eu tenho grande qualidade para...)

I have always been interested in... (Eu sempre estive interessado em...)

I am very motivated to... I'm well-organized and responsible... (Estou muito motivado para... eu sou bem organizado e responsável...)

I have a lot of experience working with... (Eu tenho muita experiência em trabalhar com...)

Why did you leave your last job? (Por que você saiu do seu último emprego?)

I was hired for... however... and I was no longer involved in... (Eu fui contratado para... no entanto... e eu não estava mais envolvido em...)

I'm looking for an opportunity to... and at the company I was working for, I wasn't... (Estou procurando uma oportunidade para... e na empresa em que eu estava trabalhando, eu não estava...)

I have been looking for a new challenge and... (Eu procuro um novo desafio e...)

I quit my job because... and now I want to... (Eu saí do meu trabalho porque... e agora eu quero...)

What do you think of your previous boss? (O que você acha do seu chefe anterior?)

My last boss taught me a lot of important things... I had a great relationship with him/her... (Meu último chefe me ensinou muitas coisas importantes... Eu tive um ótimo relacionamento com ele/ela...)

My last boss was... I didn't have any issues/conflicts with him/her... (Meu último chefe foi... eu não tive problemas/conflitos com ele/ela...)

My last boss and I worked together so well... (Meu último chefe e eu trabalhamos juntos muito bem...)

I learned a lot from my last boss... he/she taught me how to... (Eu aprendi muito com o meu último chefe... ele/ela me ensinou como...)

What do you know about our company? (O que você sabe sobre a nossa empresa?)

Based on my research, your company... (Com base na minha pesquisa, a sua empresa...)

I know that this company is known for... (Eu sei que esta empresa é conhecida por...)

From what I read, your company is... (Pelo que li, sua empresa é...)

Your company was founded in... and the company mission is... (A sua empresa foi fundada em... e a missão da empresa é...)

Where do you see yourself in five years? (Onde você se vê daqui a cinco anos?)

That's a great question and I'm glad you asked. In 5 years I see myself... (Esta é uma ótima pergunta e fico contente que você perguntou. Em 5 anos eu me vejo...)

Five years from now I expect to... (Daqui a cinco anos, eu espero...)

In five years, I would like to have/be... where I can use/be/have... (Em cinco anos, eu gostaria de ter/ser... onde eu possa usar/ser/ter...)

In terms of my future career path, in five years, I'd like to... (Quanto a minha futura carreira, daqui a cinco anos, eu gostaria de...)

What motivates you? (O que motiva você?)

What motivates me is... (O que me motiva é...)

I really love my job and being productive... it really motivates me to... (Eu realmente amo meu trabalho e ser produtivo... isso realmente me motiva...)

I have always been motivated... (Eu sempre fui motivado...)

My passion for... is what really keeps me motivated... (Minha paixão por... é o que realmente me mantém motivado...)

How do you deal with pressure or stressful situations? (Como você lida com pressões ou situações de stress?)

I deal with stressful situations by... (Eu lido com situações de stress em...)

I actually work better under pressure and... (Eu realmente trabalho melhor sob pressão e...)

I don't have any problems working under pressure... I try to react to situations accordingly... (Eu não tenho problemas em trabalhar sob pressão... eu tento reagir às situações de acordo...)

I'm prepared to deal with stressful situations because... (Estou preparado para lidar com situações estressantes porque...)

What are your salary expectations? (Quais são as suas expectativas de salário?)

I'm more interested in my career path now, so... (Eu estou mais interessado na minha carreira agora, então...)

Money is not everything, so my main goal at your company is... (O dinheiro não é tudo, então meu principal objetivo na sua empresa é...)

I am currently making... a year at my current job.... so I believe... (Eu estou atualmente fazendo/ganhando... por ano no meu emprego atual.... então eu acredito...)

I'm looking for a salary which is in line with... (Procuro por um salário que esteja de acordo com...)

Do you have any questions for us? (Você tem alguma pergunta para nós?)

Yes, I have a couple of questions... (Sim, eu tenho algumas perguntas...)

Can you tell me a little bit about... (Você pode me falar um pouco sobre...)

The first thing I would like to ask is... (A primeira coisa que eu gostaria de perguntar é...)

What would a typical day be like at the company? (Como seria um dia típico na empresa?)

Doenças

Doenças – Lista de nomes

Acid reflux / Gastroesophageal reflux disease – Doença de refluxo gastroesofágico

Allergy – Alergia

Alzheimer Disease – Mal de Alzheimer

Amyotrophic lateral sclerosis (ALS) / Motor neurone disease (MND) / Lou Gehrig's disease – Esclerose lateral amiotrófica / Doença do neurônio motor / Doença de Lou Gehrig

Anemia – Anemia

Aneurysm – Aneurisma

Anxiety disorder – Transtorno de ansiedade

Appendicitis – Apendicite

Arteriosclerosis – Arteriosclerose

Arthritis – Artrite

Asthma – Asma

Atrophy – Atrofia

Baby colic / Infantile colic – Cólica infantil

Back pain / Backache – Dor nas costas

Body aches – Dores no corpo

Brain tumor – Tumor cerebral

Bronchitis – Bronquite

Brucellosis – Brucelose – Também conhecida como: Undulant fever (Febre ondulante), Malta fever (Febre de Malta) e Mediterranean fever (Febre mediterrânea)

Bruise – Hematoma ou contusão

Bubonic plague / Black death – Peste bubônica / Peste negra

Cancer – Câncer

Cataract – Catarata

Chicken pox – Catapora

Cholera – Cólera

Cirrhosis – Cirrose

Cold – Resfriado

Conjunctivitis ou Pink eye – Conjuntivite

Cough – Tosse

Cramp – Cãibra

Cramps / Menstrual cramps – Cólica menstrual

Cystitis – Cistite

Dehydration – desidratação

Dengue fever – Dengue

Depression – Depressão

Dermatitis / Eczema – Dermatite

Diabetes – Diabetes

Diarrhea – Diarreia

Diphtheria – Difteria

Dysentery – Disenteria

Earache – Dor de ouvido

Eating disorder – Transtorno / Distúrbio alimentar

Elephantiasis – Elefantíase

Encephalitis – Encefalite

Epilepsy – Epilepsia

Esophagitis – Esofagite

Farsightedness / Farsighted / Hyperopia – Hipermetropia

Fever – Febre

Flu – Gripe

Food poisoning / Foodborne illness – Intoxicação alimentar

Gastritis – Gastrite

Glaucoma – Glaucoma, mesmo nome em Português

Gonorrhea – Gonorreia

Gout – Gota

Hansen's disease / Leprosy – Hanseníase ou Lepra

Headache – Dor de cabeça

Heart arrhythmia – Arritmia cardíaca

Heart attack – Ataque cardíaco

Heartburn – Azia

Heat stroke / Sun stroke – Insolação

Hepatitis – Hepatite

Hernia – Hérnia

Herpes – Herpes, mesmo nome em Português

High blood pressure (HBP) / Hypertension – Pressão alta / Hipertensão

Hypochondria – Hipocondria

Infection – Infecção

Inflammation – Inflamação

Itching – Coceira

Labyrinthitis – Labirintite

Leukemia – Leucemia

Low blood pressure / Hypotension – Pressão arterial baixa (hipotensão)

Lupus erythematosus – Lúpus eritematoso

Malaria – Malária

Measles – Sarampo

Meningitis – Meningite

Migraine – Enxaqueca

Mumps – Caxumba

Nearsightedness / Nearsighted / Myopia – Miopia

Nausea – Náusea ou enjoo

Obsessive-compulsive disorder (OCD) – Transtorno obsessivo compulsivo (TOC)

Panic disorder – Síndrome do pânico

Paralysis – Paralisia

Pharyngitis – Faringite

Pneumonia – Pneumonia

Poliomyelitis / Polio – Poliomielite ou Pólio

Pyelonephritis – Pielonefrite ou infecção do rim

Rabies – Raiva

Rash – Erupção cutânea

Rheumatism – Reumatismo

Rhinitis – Rinite

Rickets – Raquitismo

Rotavirus – Rotavírus

Rubella / German measles – Rubéola

Runny nose – Coriza ou nariz escorrendo

Scarlet fever – Escarlatina

Schizophrenia – Esquizofrenia

Scoliosis – Escoliose

Sexually transmitted diseases (STD) – Doença sexualmente transmissível (DST)

Sinusitis / Sinus infection – Sinusite

Smallpox – Varíola

Sneeze – Espirro

Sore throat – Dor de garganta

Stomach ache – Dor de barriga

Stroke / Cerebrovascular accident (CVA) – Acidente vascular cerebral (AVC) / Derrame

Syphilis – Sífilis

Tetanus / Lockjaw – Tétano

Toothache – Dor de dente

Tonsillitis – Amigdalite

Toxoplasmosis – Toxoplasmose

Thrombosis – Trombose

Tuberculosis – Tuberculose

Typhoid fever – Febre tifoide

Ulcer – Úlcera

Urinary tract infection – Infecção do trato urinário

Vitiligo – Vitílico, mesmo nome em Português

Whooping cough / Pertussis – Coqueluche ou tosse convulsa

Wound – Ferida

Yellow fever – Febre amarela

Frases com tradução

I have chronic rhinitis. (Eu tenho rinite crônica.)

Stomach ulcers are common and easy to treat. (As úlceras de estômago são comuns e fáceis de tratar.)

I woke up this morning with a fever and a runny nose. (Eu acordei hoje de manhã com febre e nariz escorrendo.)

She is a little under the weather, I think she has the flu. (Ela está um pouco indisposta, eu acho que ela está gripada.)

What are the side effects of yellow fever vaccine? (Quais são os efeitos colaterais da vacina de febre amarela?)

What's the matter? I'm sick. I have a sore throat. (Qual é o problema? Eu estou doente. Eu estou com dor de garganta.)

Nancy is treating her breast cancer. (A Nancy está tratando do câncer de mama.)

I have a cold. (Eu estou resfriado.)

My backache is getting worse, I have to see a doctor. (A minha dor nas costas está piorando, eu tenho que procurar um médico.)

I need to take a painkiller to relieve my menstrual cramps. (Eu preciso tomar um analgésico para aliviar as minhas cólicas menstruais.)

Smoking is a major cause of lung cancer. (Fumar é uma das principais causas de câncer de pulmão.)

Is there any over-the-counter decongestant to help relieve my acute sinusitis? (Existe algum descongestionante sem receita médica para ajudar a aliviar minha sinusite aguda?)

How are you today? Not so good! I have a nasty cough. (Como você está hoje? Não muito bem! Eu estou com uma tosse horrível.)

My mother-in-law died of a heart attack. (A minha sogra morreu de ataque cardíaco.)

My aunt has acute bronchitis. (A minha tia tem bronquite aguda.)

You should go to the doctor to treat these rashes. (Você deve ir ao médico para tratar dessas erupções cutâneas.)

My older daughter had scoliosis surgery two years ago. (A minha filha mais velha fez uma cirurgia de escoliose dois anos atrás.)

I took a blood test and I found out that I have anemia. (Eu fiz um exame de sangue e descobri que tenho anemia.)

There was an outbreak of measles in Washington a few years ago. (Houve um surto de sarampo em Washington alguns anos atrás.)

What are the symptoms of chickenpox? (Quais são os sintomas da catapora?)

Expressões

Clique no player abaixo para ouvir os exemplos das expressões (as frases em itálico que você vai ler abaixo):

Be under the weather – Fica/Sentir um pouco indisposto/a, Se sentir um pouco mal

I was feeling under the weather yesterday. (Eu estava me sentindo um pouco indisposto ontem.)

As pale as a ghost ou As white as a sheet – Ficar pálido demais por estar passando mal ou medo de algo. Pálido que nem um fantasma ou Pálido que nem um lençol.

Are you ok? You are as pale as a ghost. (Você está bem? Você está pálida que nem um lençol.)

Be on the mend – Estar se recuperando/melhorando, Em recuperação

He was sick for a few days, but he is on the mend now. (Ele ficou doente por alguns dias, mas está se recuperando/melhorando agora.)

Come down with something – Pegar/Contrair uma doença, Ficar doente de alguma coisa, Cair de cama

My sister came down with the flu. (A minha irmã pegou uma gripe.)

Have one foot in the grave – Da mesma forma como em português, significa ‘Estar com um pé na cova/sepultura’

As far as I know, she is not doing well, and it seems like she has one foot in the grave. (Pelo que eu sei, ela não está bem e parece que ela está com um pé na cova.)

Laughter is the best medicine – Rir é o melhor remédio.

You should tell her some jokes. Laughter is the best medicine. (Você devia contar algumas piadas pra ela. Rir é o melhor remédio.)

Placas de trânsito.

Placas de trânsito.

Accident – Acidente

Avenue – Avenida

Bend – Curva

Blind spot – Ponto cego

Block – Quadra ou quarteirão

Breathalyzer – Bafômetro

Bridge – Ponte

Bus stop – Ponto de ônibus

Car crash – Acidente de carro, Batida de carro

Corner – Esquina

Crosswalk/Pedestrian crossing/Zebra crossing – Faixa de pedestres

Curb – Meio fio ou guia da calçada

Dead end street – Rua sem saída

Destination – Destino

Detour – Desvio

Downtown – Centro

Driver – Motorista

Driving under the influence (DUI) – Dirigir alcoolizado ou conduzir embriagado

Driver's licence – Carteira de motorista ou habilitação

Exit – Saída

Gas station – Posto de combustível

Highway ou Freeway – Rodovia ou autoestrada

Intersection ou Crossroad – Cruzamento

Lane – Pista ou faixa

License plate – Placa do carro

One-way street – Rua de mão única ou sentido único

Overtaking – Ultrapassagem

Passenger – Passageiro

Parking lot – Estacionamento

Pedestrian – Pedestre

Pile-up – Engavetamento

Road – Estrada

Road signs ou Traffic signs – Sinalização de trânsito ou Sinais de trânsito.

Rotary/Roundabout/Traffic circle – Rotatória

Rush hour – Horário de pico

Shoulder – Acostamento

Sidewalk – Calçada

Speed bump – Lombada

Speed camera – Radar fotográfico

Speed gun ou Radar gun – Radar ou medidor de velocidade manual

Speed limit – Limite de velocidade

Speed trap – Radar de velocidade montado em áreas ou trechos específicos

Street – Rua

Ticket ou Fine – Multa

Toll – Pedágio

Traffic cone – Cone de trânsito

Traffic jam – Engarrafamento ou Congestionamento

Traffic lights ou Stoplights- Semáforo

Traffic violation – Infração de trânsito

Vehicle – Veículo

Frases com tradução

That sign says that we can only turn right. (Aquela placa diz que só podemos virar para a direita.)

Unfortunately, some drivers don't stop their cars when you are in the crosswalk. (Infelizmente, alguns motoristas não param os carros quando você está na faixa de pedestres.)

I was fined for driving on the shoulder. (Fui multado por dirigir no acostamento.)

It's forbidden to park here. (É proibido estacionar aqui.)

You should check your tires before hitting the road. (Você deve verificar os pneus antes de pegar a estrada.)

We were stuck in a traffic jam for one hour. (Ficamos presos em um engarrafamento por uma hora.)

Sir, can I see your driver's licence, please? (Senhor, posso ver sua carteira de motorista, por favor?)

May I park here? (Eu posso estacionar aqui?)

Slow down. There is a traffic light ahead. (Diminua a velocidade. Tem um semáforo à frente.)

She was involved in a car crash this morning. Luckily she only had a few scratches. (Ela se envolveu em um acidente de carro de manhã. Felizmente ela só teve algumas escoriações.)

Always cross the street at designated crosswalks. (Sempre atravesse a rua nas faixas de pedestres indicadas.)

Slow down. There is a sharp bend ahead. (Desacelere. Tem uma curva acentuada à frente.)

The police officer gave me a speeding ticket. (O policial me deu uma multa por excesso de velocidade.)

Don't speed up! The speed limit is 50 on this road. (Não acelere! O limite de velocidade é 50 nesta estrada.)

Some drivers don't respect the traffic signs. (Alguns motoristas não respeitam os sinais de trânsito.)

Turn left at the next corner. (Vire à esquerda na próxima esquina.)

Watch out for pedestrians crossing the street. (Cuidado com os pedestres atravessando a rua.)

You can take the next exit for downtown. (Você pode pegar a próxima saída para o centro.)

There is a U-turn at the next intersection. (Tem um retorno no próximo cruzamento.)

It's a dead-end street. We have to go back. (É uma rua sem saída. Temos que voltar.)

He was fined for driving under the influence. (Ele foi multado por dirigir alcoolizado.)

